

Zmluva o poskytnutí priameho finančného príspevku na podporu talentovaných športovcov 2021 (1. časť)
(podľa ustanovení § 51 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení)

Slovenský zväz ľadového hokeja

Sídlo: Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava
IČO : 308 45 386
IČ DPH: SK2020872799
DIČ: 2020872799
Štatutárny orgán: Ing. Ivan Pulkert, generálny sekretár
(ďalej len „zväz“ alebo „SZLH“ alebo „poskytovateľ“)

a

Hokejový klub: MsHKM Žilina, s.r.o.
Sídlo: Športová 5, 010 01 Žilina
IČO : 47655071
DIČ: 2023999857
IBAN: SK [REDAKOVANÉ]
Štatutárny orgán: LADIVER Milan
Evidenčné číslo člena: 141
Kontaktné mobilné číslo: 0917627355
(ďalej len „klub“ alebo „prijímateľ“)

(ďalej spoločne aj iba ako „zmluvné strany“)

Článok I.

Definície pojmov

- 1.1. „Zmluvou o poskytnutí príspevku uznanému športu“ sa pre účely tejto zmluvy rozumie zmluva uzatvorená medzi Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len „MŠVVaŠ SR“) a SZLH pre príslušný kalendárny rok na základe ktorej SZLH v súlade so zák. č. 440/2015 Z. z. o športe v platnom znení (ďalej aj iba ako „zákon o športe“) obdržal finančný príspevok uznanému športu, kde poskytovateľom je MŠVVaŠ SR.
- 1.2. „Finančným príspevkom“ sa pre účely tejto zmluvy rozumejú prostriedky (ďalej aj ako „finančné prostriedky“) zo štátneho rozpočtu, ktoré boli zväzu účelovo poskytnuté na základe Zmluvy o poskytnutí príspevku uznanému športu, a ktoré zväz poskytne klubu podľa § 69 ods. 4 písm. b) zákona o športe na základe tejto zmluvy, a to na účel rozvoja talentovaných športovcov vo vekových kategóriách mladší žiaci, starší žiaci, kadet, dorast a junior (ďalej aj iba ako „Účel“). Finančný príspevok je klubu poskytnutý v súlade s kritériami, účelom a rozdelením finančných prostriedkov z príspevku uznanému športu podľa bodu A. 2. na účel rozvoja talentovaných športovcov na rok 2021 schválenými Kongresom SZLH dňa 26.11.2020.
- 1.3. „Oprávneným výdavkom“ sa na základe Zmluvy o poskytnutí príspevku uznanému športu a pre účely tejto zmluvy rozumejú také výdavky klubu, ktoré sú preukázateľne viazané a zároveň nevyhnutne potrebné na realizovanie aktivít v rozsahu podľa dohodnutého Účelu, a ktoré sú v súlade so Zmluvou o poskytnutí príspevku uznanému športu. Za oprávnené výdavky sa považujú výdavky klubu, ktoré klubu vznikli z dôvodu:
 - a) stravného podľa Zákona č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách (prílohou vyúčtovania musí byť zoznam účastníkov),
 - b) ubytovania počas výcvikového tábora a zápasu (prílohou musí byť menný zoznam účastníkov),
 - c) dopravy na podujatia (hokejové stretnutia a výcvikové tábory),
 - d) prenájmu plavárne, telocvične alebo iného športového priestoru na tréningový proces,
 - e) prenájmu ľadovej plochy (vrátane kabíny a súvisiacich priestorov),
 - f) športového hokejového materiálu, napr. hokejky, šticne a pod.,
 - g) odmien a miezd trénerov žiakov, kadetov, dorastu a juniorov, rozhodcov, inštruktorov a funkcionárov mimo ľadovej plochy, zdravotnej služby, hlavného usporiadateľa.
 - h) zabezpečenia lekárskeho vyšetrenia a testov na „COVID-19“ športovcov a členov realizačného tímu s príslušnosťou k družstvám klubu vo vekových kategóriách mladší žiaci, starší žiaci, kadet, dorast a junior.

Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je:
 - 2.1.1. záväzok SZLH poskytnúť klubu Finančný príspevok pre Účel, vo výške a spôsobom podľa tejto zmluvy a
 - 2.1.2. záväzok klubu dodržať zákonné a zmluvné podmienky poskytnutia a použitia Finančného príspevku.
- 2.2. **Zmluvné strany sa dohodli, že SZLH poskytne klubu Finančný príspevok vo výške 11018,- EUR na určený Účel.**
- 2.3. Zmluvné strany sa dohodli, že klub môže použiť Finančný príspevok iba na určený Účel, v súlade s oprávnenými výdavkami, pričom oprávnené výdavky musia byť klubom uhradené a ich plnenie sa viaže k obdobiu od 01.01.2021 do 15.12.2021. Klub sa zaväzuje použiť Finančný príspevok, ako aj jeho časť hospodárne, efektívne a výlučne na zabezpečenie Účelu.

Článok III. Podmienky a spôsob poskytnutia Finančného príspevku

- 3.1. SZLH poskytne Finančný príspevok výlučne bezhotovostne na základe faktúry vystavenej klubom na samostatný bankový účet klubu zriadený na príjem verejných prostriedkov (**dotčný účet**).
- 3.2. Klub je povinný v papierovej podobe vyúčtovať Finančný príspevok a doručiť ho do sídla SZLH najneskôr do 31.12.2021.
- 3.3. **Zmluvné strany sa dohodli, že Klub vystaví faktúru v termíne a spôsobom takto: vystavená faktúra (daňový doklad) so splatnosťou najneskôr do 23.04.2021 vo výške Finančného príspevku podľa bodu 2.2., vystavená najskôr dňom podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami a najneskôr 12.04.2021.**
- 3.4. Klub berie na vedomie, že suma finančných prostriedkov poskytovaných podľa tejto zmluvy sa považuje za sumu konečnú, pričom poskytnuté finančné prostriedky nie je možné čerpať na úhradu dane z pridanej hodnoty, ak má klub nárok na jej odpočítanie z vlastnej daňovej povinnosti.
- 3.5. Cestovné náhrady môžu byť z finančných prostriedkov poskytnutých podľa tejto zmluvy uhradené len do výšky určenej zákonom č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách.
- 3.6. Finančný príspevok nie je možné použiť na
 - a) úhradu dane z pridanej hodnoty prijímateľa alebo inej právnickej osoby alebo fyzickej osoby, ak táto osoba priamo realizuje Účel (ďalej len „Priamy realizátor“), ktoré sú platiteľom dane z pridanej hodnoty a majú nárok na jej odpočítanie z vlastnej daňovej povinnosti,
 - b) splácanie úverov, pôžičiek, úrokov a súvisiacich poplatkov z prijatých úverov a pôžičiek,
 - c) refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rokoch,
 - d) úhradu výdavkov, ktoré nie sú v súlade s Účelom vymedzeným v tejto Zmluve,
 - e) refundáciu výdavkov, ktoré už klubu boli uhradené z iných finančných prostriedkov SZLH resp. verejných prostriedkov,
 - f) poskytnutie daru,
 - g) neoprávnené náklady, za ktoré sa považujú výdavky na
 - ea) propagačné materiály,
 - eb) propagačné, mediálne, produkčné, projektové a poradenské služby,
 - ec) reklamnú, podnikateľskú alebo obdobnú činnosť,
 - ed) propagáciu Prijímateľa a iných fyzických a právnických osôb,
 - ee) úhradu nákladov Priameho realizátora, hradené Prijímateľovi,
 - ef) úhradu kapitálových výdavkov z bežných transferov,
 - eg) úhradu bežných výdavkov z kapitálových transferov,
 - eh) úhradu tovarov a služieb, ktoré nie sú preukázateľne viazané na príslušný Účel a zároveň nevyhnutne potrebné na jeho uskutočnenie.
- 3.7. Finančný príspevok ani jeho časť nie je možné použiť na úhradu Oprávnených výdavkov v prospech fyzickej/fyzických osôb alebo právnickej/právnických osôb, ktoré porušili antidopingové pravidlá, alebo v prospech tých osôb, ktoré sa na takomto porušení podieľali, ak sa sankcie za porušenie antidopingových pravidiel realizujú v čase poskytnutia Finančného príspevku alebo uvedené osoby porušili tieto opatrenia, rozhodnutia a povinnosti opakovane.
- 3.8. V prípade, ak klub doručí faktúru podľa bodu 3.3. po termíne 12.04.2021, SZLH je oprávnený finančný príspevok podľa tejto zmluvy klubu neuhradiť, čo klub berie na vedomie.
- 3.9. Klub sa zaväzuje pri použití Finančného príspevku postupovať podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok IV.
Povinnosti klubu pri preukazovaní použitia Finančného príspevku

- 4.1. Klub preukáže zväzu použitie Finančného príspevku a existenciu Oprávnených výdavkov na realizáciu Účelu v nasledovnom rozsahu:
- 4.1.1. Prílohou faktúry je formálne a obsahovo správne vyúčtovanie použitia Finančného príspevku prijatého na základe faktúry na tlačive uverejnenom na web stránke <https://www.hockeyslovakia.sk/sk/article/ekonomicke-oddelenie>, podpísané štatutárnym orgánom klubu a zároveň doručené formou elektronickej pošty na adresu hujjo@szlh.sk obsahujúce všetky doklady (ďalej len „vyúčtovanie“), pri ktorých sa aspoň sčasti čerpali finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto zmluvy v nasledovnom rozsahu:
- a) interné číslo účtovného dokladu (pod ktorým je doklad identifikovateľný v účtovnej evidencii klubu,
 - b) originálne číslo účtovného dokladu (nie interné číslo evidencie dokladu v klube),
 - c) dátum úhrady,
 - d) účel – popis úhrady
 - e) IČO
 - f) dodávateľ plnenia
 - g) hodnotu uhradeného plnenia vrátane DPH v prípade, ak nemá nárok na odpočítanie DPH, inak hodnota bez DPH
- 4.1.2. Prílohou faktúry sú **výpisy z účtu** a pokladničné doklady preukazujúce zaplatenie vyúčtovaných výdavkov s farebným vyznačením príslušných výdavkov za príslušné obdobie.
- 4.1.3. Prílohou vyúčtovania sú **faktúry, prípadne doklady, účtovné doklady a iné dokumenty** preukazujúce použitie Finančného príspevku alebo jeho časti na Oprávnené výdavky. Všetky faktúry, prípadne doklady, účtovné doklady a dokumenty musia byť overené; za overenú kópiu príslušnej listiny sa na účely tejto zmluvy považuje aj fotokópia podpísaná štatutárnym orgánom klubu, pričom na žiadosť SZLH je klub povinný doručiť SZLH originál takejto overenej kópie príslušnej listiny. Účtovné doklady sa doručujú v papierovej podobe a musia spĺňať náležitosti zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, preukazujúce účel vynaložených výdavkov podľa článku I. tejto zmluvy.
- 4.1.4 Klub je povinný **doručiť zväzu písomnú správu** na tlačive uverejnenom na web stránke hockeyslovakia.sk, podpísanú štatutárnym orgánom klubu a zároveň je klub povinný doručiť túto písomnú správu formou elektronickej pošty na adresu hujjo@szlh.sk. Správa musí obsahovať:
- a) informáciu o orgánoch klubu a ich zložení,
 - b) informáciu o osobách, ktoré sú oprávnené konať v mene klubu, alebo v priebehu sledovaného obdobia boli oprávnené konať v mene klubu,
 - c) zoznam právnických osôb, ktoré boli zriadené klubom alebo v ktorých má klub podiel, s uvedením názvu, sídla a identifikačného čísla,
 - d) informáciu o právnických osobách, ktorých je klub členom (názov, sídlo a identifikačné číslo),
 - e) meno, priezvisko a funkciu osoby, ktorá vypracovala a schválila správu spolu s dátumom jej schválenia.
- 4.2. Klub je povinný:
- 4.2.1. žiadať SZLH o refundáciu alebo úhradu nákladov vynaložených hospodárnym a efektívnym spôsobom výhradne na určený Účel a v súlade s podmienkami uvedenými v tejto zmluve,
- 4.2.2. písomne informovať SZLH o každej zmene súvisiacej s klubom (napr. zmena kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového spojenia a pod.),
- 4.2.3. riadne viesť účtovnú evidenciu v súvislosti s poskytnutými finančnými prostriedkami,
- 4.2.4. bez zbytočného odkladu po podpise tejto zmluvy nahlásiť zväzu na adresu statistik@szlh.sk údaje, ktoré sa zapisujú do registra SZLH (o športovom klube, funkcionároch, športovcoch, tréneroch a ostatných športových odborníkoch), pričom klub je povinný riadne aktualizovať tieto údaje a zodpovedá za ich správnosť.
- 4.2.5. umožniť splnomocnenému zástupcovi zväzu a povereným zamestnancom MŠVVaŠ SR vykonať kontrolu použitia poskytnutých prostriedkov,
- 4.2.6. konať v súčinnosti so zväzom pri plnení ustanovení tejto zmluvy a dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a tiež dodržiavať podmienky poskytovania príspevkov občianskym združeniam, nadáciam a záujmovým združeniam právnických osôb zo štátneho rozpočtu SR prostredníctvom MŠVVaŠ SR ako aj dodržiavať Stanovy, predpisy a poriadky SZLH a rozhodnutia orgánov SZLH,
- 4.3. Ak v priebehu trvania zmluvy prestal klub spĺňať podmienky na poskytnutie finančných prostriedkov, a to, že:
- a) má vysporiadané finančné vzťahy so štátnym rozpočtom,
 - b) nie je voči nemu vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,

- c) nie je voči nemu vedený výkon rozhodnutia (exekúcia),
 - d) neporušil v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa osobitného predpisu,
 - e) nemá evidované nedoplatky poisťného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie,
- zaväzuje sa klub písomne informovať o tejto skutočnosti SZLH najneskôr v deň, ktorý nasleduje po dni, kedy nastala táto skutočnosť.
- 5.4. Klub je povinný vrátiť nepoužitú alebo nepotrebnú finančnú prostriedky ihneď po zistení tejto skutočnosti a bez vyzvania na účet SZLH v termíne najneskôr do 31.12.2021.

Článok V. Osobitné ustanovenia

- 5.1. V prípade, že klub počas trvania tejto zmluvy stratil spôsobilosť prijímateľa verejných prostriedkov v zmysle zákona o športe, SZLH finančný príspevok klubu neposkytne. Počas obdobia straty spôsobilosti prijímateľa verejných prostriedkov nemá klub nárok na finančný príspevok.
- 5.2. V prípade, že klub má počas trvania tejto zmluvy dočasne pozastavenú spôsobilosť prijímateľa verejných prostriedkov v zmysle zákona o športe, SZLH počas obdobia dočasného pozastavenia spôsobilosti prijímateľa verejných prostriedkov, finančný príspevok klubu neposkytne.
- 5.3. Dňom vyhlásenia konkurzu na Klub, stráca Klub nárok na poskytnutie finančného príspevku a táto zmluva stráca účinnosť.
- 5.4. V prípade, že sa počas trvania zmluvy voči klubu začne exekučné konanie, dňom začatia exekučného konania stráca klub nárok na poskytnutie finančného príspevku, a to až do času ukončenia exekučného konania.
- 5.5. V prípade, že klub poruší alebo nedodrží niektorú povinnosť podľa tejto zmluvy, bude SZLH oprávnený zastaviť alebo pozastaviť ďalšie poskytovanie finančných prostriedkov (neposkytnúť finančné prostriedky alebo ich neposkytnutú časť).
- 5.6. V prípade, že bude u prijímateľa vykonaná kontrola použitia finančných prostriedkov na základe tejto zmluvy alebo na základe inej zmluvy o poskytnutí finančného príspevku medzi účastníkmi tejto zmluvy v predchádzajúcich rokoch, pričom budú zistené akékoľvek nedostatky, či porušenia (a to aj priebežne), bude SZLH oprávnený zastaviť poskytovanie finančných prostriedkov (neposkytnúť finančné prostriedky alebo ich neposkytnutú časť). Pre uplatnenie tohto oprávnenia SZLH nie je potrebné, aby vykonávaná kontrola bola ukončená.
- 5.7. Klub je povinný dodržiavať všetky povinnosti, rozhodnutia a opatrenia v boji proti dopingovému podľa Zákona č. 440/2015 Z.z. o športe, je povinný dodržiavať povinnosti a plniť rozhodnutia a opatrenia prijaté Antidopingovou agentúrou SR ako aj Svetovou antidopingovou agentúrou (WADA), vrátane Svetového antidopingového kódexu WADA. Klub je povinný písomne bez zbytočného odkladu informovať SZLH o skutočnosti, že klub uložil športovcovi sankciu za porušenie opatrení uplatňovaných v boji proti dopingovému, a zároveň je klub povinný nepoužiť poskytnuté finančné prostriedky na úhradu výdavkov v prospech takých osôb, ktoré porušili opatrenia a rozhodnutia uplatňované v boji proti dopingovému, vydané organizáciami uvedenými v prvej vete tohto odseku, alebo v prospech tých osôb, ktoré sa na takomto porušení podieľali, ak sa sankcie za porušenie týchto opatrení, rozhodnutí a povinností realizujú v čase poskytnutia finančných prostriedkov alebo uvedené osoby porušili tieto opatrenia, rozhodnutia a povinnosti opakovane.
- 5.8. Ak je osoba konajúca v mene klubu dôvodne podozrivá zo spáchania trestného činu subvenčného podvodu podľa § 225 Trestného zákona v súvislosti s poskytnutými finančnými prostriedkami, SZLH zastaví poskytovanie finančných prostriedkov. O začatí trestného stíhania v zmysle predchádzajúcej vety je klub povinný bez zbytočného odkladu písomne informovať SZLH.
- 5.9. Ak klub poruší zákaz nelegálneho zamestnávania štátnych príslušníkov tretích krajín podľa § 2 ods. 5 zákona č. 82/2005 Z.z., je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky za obdobie 12 mesiacov predchádzajúcich dňu nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty za porušenie zákazu nelegálneho zamestnávania na účet SZLH, a to do 20 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia. O vrátení finančných prostriedkov je klub povinný poslať SZLH avízo.
- 5.10. Prijímateľ zodpovedá za správnosť údajov uvedených v tejto zmluve.

Článok VI. Spoločné a záverečné ustanovenia

- 6.1. Zmluvné strany sa zaväzujú spolupracovať a poskytovať si navzájom súčinnosť pri plnení záväzkov, vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 6.2. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzky z tejto zmluvy prechádzajú aj na ich právnych nástupcov.
- 6.3. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.

- 6.4. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode písomnou formou, alebo jednostranným prejavom vôle SZLH v prípade rozpočtových opatrení MF SR, ktorými sa zmenia záväzné limity a záväzné ukazovatele rozpočtu kapitoly MŠVVaŠ SR na rok 2021 pre oblasť rozvoja športu.
- 6.5. Zmluva je uzavretá na dobu určitú do 31.12.2021. Platnosť tejto zmluvy zaniká automaticky pred uplynutím dojednaného času aj v prípade, ak sa ukončí platnosť zmluvy uzavretej medzi SZLH a MŠVVaŠ SR o poskytnutí príspevku uznanému športu zo Štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu MŠVVaŠ SR.
- 6.6. Zmluvné strany sa dohodli na zákl. § 48 Občianskeho zákonníka, že pri porušení vzájomných práv a povinností podľa tejto zmluvy je každá strana oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť, pričom klub je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky SZLH bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy. O vrátení finančných prostriedkov je klub povinný poslať SZLH avízo. Odstúpenie je účinné okamihom doručenia prejavu vôle odstupujúcej strany o odstúpení druhej zmluvnej strane.
- 6.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu uzavrieť túto zmluvu prejavili slobodne a vážne, že ich prejavy považujú za dostatočne určité a zrozumiteľné, že zmluvná voľnosť účastníkov nebola obmedzená ani táto zmluva nebola uzavretá za nápadne nevýhodných podmienok ani v omyle a preto na znak súhlasu s celým textom zmluvy ju dnešného dňa potvrdili svojím podpisom.
- 6.8. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 6.9. Prílohou tejto zmluvy je usmernenie k vyúčtovaniu finančných prostriedkov poskytovaných v zmysle tejto zmluvy.

V Bratislave, dňa 31.03.2021

Slovenský zväz
ľadového hokeja:

generálny sekretár SZLH



klub:



MsHKM Žilina, s.r.o.
Športová 5, 010 01 Žilina
IČO: 47655071
DIČ: 2023999857